

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80643018
Del.Note Nb:
Fecha Exp : 21.07.2025
Del. Date :

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Población:
City : Mondragon 20500
Pais:
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:384515

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 5190LWW
Plate Nb :
Remolque : QAHN477
Remoc.plate :

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments	
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -									
M0143319	C MECANISMOS 251063000	75			PZA	TBA-501494	003	26356868/26357359	25	550004700901			
						TBA-501711	018						
	180384953 5014125650	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 75 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 25/07/25 Firma:											
Peso neto total : Total net weight:		600,975			Peso bruto total : Total brut weight :			834,675			N° total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		003

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA 		25 JUL 2025 		
Fagor Ederlan Koop. E.		verifica su cantidad		

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Paseaiekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: E04-20074492

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

Magna PT SpA
Via del Ciclamini 4
Modugno Bari Italia3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari Italia

4 Lugar, fecha y hora de carga de la mercancía (lugar, fecha y hora)
Lieu, date et heure de chargement de la marchandise (lieu, date et heure)
Place, date and time of loading of the merchandise (place, date and time)

Arrasate (E) 21-5-25

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

80642785/86

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

40 Cont. Piezas Auto

11860

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS

SI NO

(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

SI NO

Clase

Chiffre

Lettre

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.

Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.

Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Chargés:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplm. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

Precio Porte / Prix de l'expédition / Shipping price

21 Formado en / Formed in / a / le / on / 25

SEIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan Koop. E.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Trans
NC
Logística 2018Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrierNIF B66211228
Nico Rincón
45463210F
S190LWU
DSKN 447

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue

Lugar a / le / on / 25 LUG 2025

Lieu / Place

Hora / Heure / Hour

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en su última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.